

NORME INTERNATIONALE INTERNATIONAL STANDARD

CEI
IEC
810
1986



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

MODIFICATION
n° 1
AMENDMENT
No. 1
Mars
March 1988

Modification n° 1 à la Publication 810 (1986)

Lampes pour véhicules routiers Prescriptions de performances

Les feuilles de cette modification sont à insérer dans la Publication 810 (1986)

Amendment No. 1 to Publication 810 (1986)

Lamps for road vehicles Performance requirements

The sheets contained in this amendment are to be inserted in Publication 810 (1986)

© CEI 1988 Droits de reproduction réservés — Copyright — all rights reserved

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale 3, rue de Varembe Genève, Suisse

IECNORM.COM . Click to view the full PDF of IEC 60810:1986/AMD1:1988

Withdrawn

**INSTRUCTIONS POUR L'INSERTION
DES NOUVELLES PAGES ET FEUILLES
DE NORMES DANS LA PUBLICATION 810**

1. Retirer la page de titre et insérer la nouvelle page de titre.

**SECTION QUATRE – FEUILLES
DE CARACTÉRISTIQUES DES LAMPES**

2. Retirer la liste existante de feuilles de caractéristiques et insérer la nouvelle liste de feuilles de caractéristiques.
3. Insérer les nouvelles feuilles de caractéristiques 810-IEC-2125-1 et 810-IEC-2305-1.

**INSTRUCTIONS FOR THE INSERTION
OF NEW PAGES AND STANDARDS SHEETS
IN PUBLICATION 810**

1. Remove existing title page and insert new title page.

SECTION FOUR – LAMP DATA SHEETS

2. Remove existing list of lamp data sheets and insert new list of lamp data sheets.
3. Insert new lamp data sheets 810-IEC-2125-1 and 810-IEC-2305-1.

PRÉFACE

La présente modification a été établie par le Sous-Comité 34A: Lampes, du Comité d'Etudes n° 34, de la CIE: Lampes et équipements associés.

Le texte de cette modification est basé sur les documents suivants:

Règle des Six Mois	Rapport de vote
34A(BC)368	34A(BC)413

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette modification.

PREFACE

This amendment has been prepared by Sub-Committee 34A: Lamps, of IEC Technical Committee No. 34: Lamps and Related Equipment.

The text of this amendment is based on the following documents:

Six Months' Rule	Report on Voting
34A(CO)368	34A(CO)413

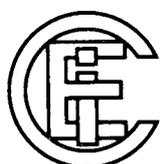
Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the Voting Report indicated in the above table.

IECNORM.COM . Click to view the full PDF of IEC 60810:1986/AMD1:1988

Withdrawn

NORME INTERNATIONALE INTERNATIONAL STANDARD

CEI
IEC
810



Commission Electrotechnique Internationale

International Electrotechnical Commission

Международная Электротехническая Комиссия

Première édition
First edition
1986

Modifiée selon
Modification n° 1
1988

Amended in
accordance with
Amendment No. 1
1988

**Lampes pour véhicules routiers
Prescriptions de performances**

**Lamps for road vehicles
Performance requirements**

© CEI 1988 Droits de reproduction réservés – Copyright – all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale 3, rue de Varembe Genève, Suisse

SOMMAIRE

	Pages
PRÉAMBULE	4
PRÉFACE	4

SECTION UN – GÉNÉRALITÉS

Articles

1.1 Domaine d'application	I-1
1.2 Définitions	I-1

SECTION DEUX – PRESCRIPTIONS ET CONDITIONS D'ESSAI

2.1 Fonctions fondamentales et interchangeabilité	II-1
2.2 Résistance à la torsion	II-1
2.3 Durée	II-1
2.4 Durée pour 3% de défaillances	II-1
2.5 Maintien du flux lumineux	II-1
2.6 Résistance aux vibrations et aux chocs	II-1

SECTION TROIS – INDICATIONS POUR LA CONCEPTION DES MATÉRIELS

3.1 Température de soudure maximale admissible et température de pincement	III-1
3.2 Encombrement maximal de la lampe	III-1
3.3 Surtension maximale	III-1

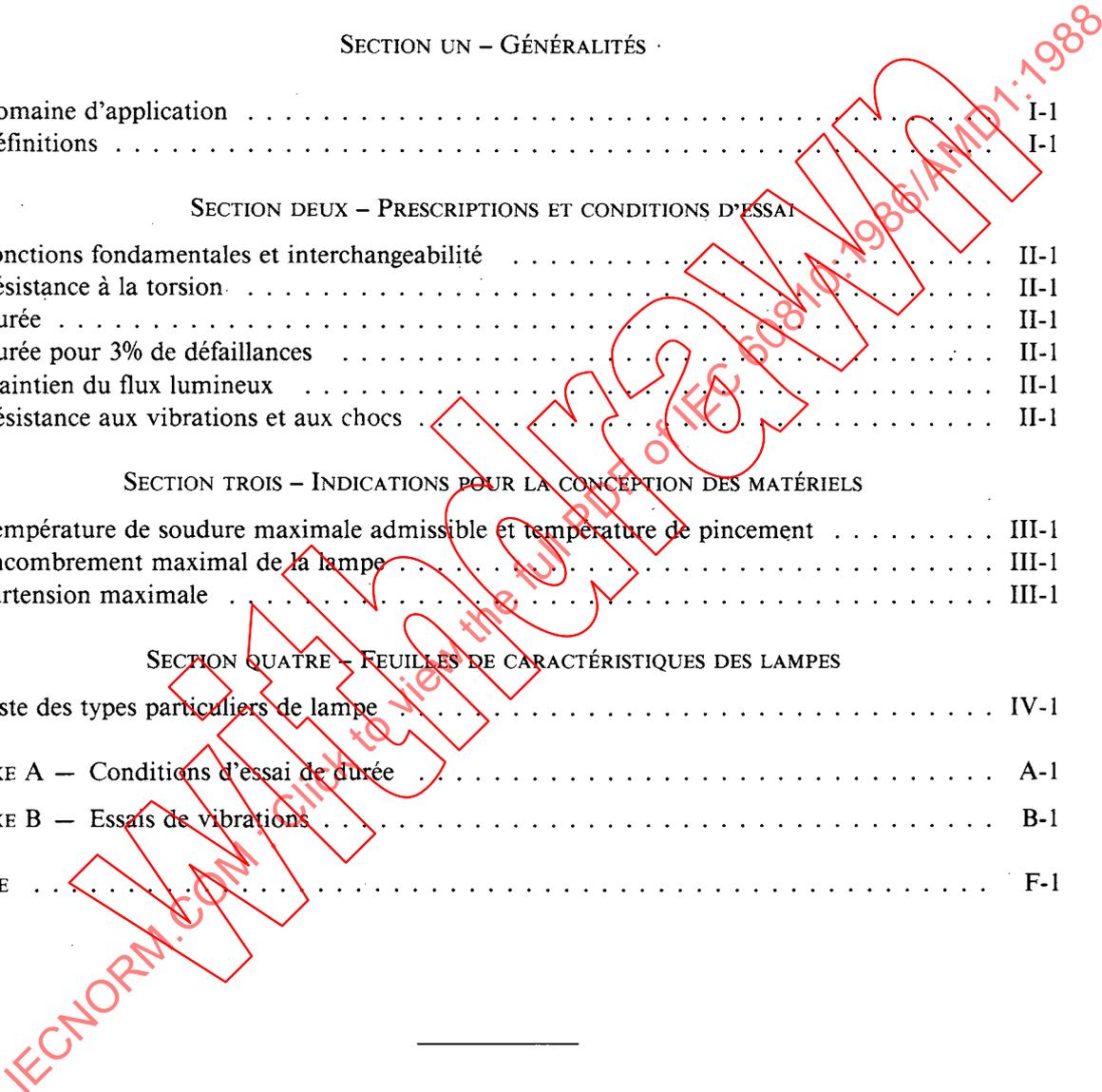
SECTION QUATRE – FEUILLES DE CARACTÉRISTIQUES DES LAMPES

4.1 Liste des types particuliers de lampe	IV-1
---	------

ANNEXE A – Conditions d'essai de durée	A-1
--	-----

ANNEXE B – Essais de vibrations	B-1
---------------------------------------	-----

FIGURE	F-1
--------------	-----



SECTION THREE — GUIDANCE FOR EQUIPMENT DESIGN

3.1 Maximum admissible solder and pinch temperature

The maximum admissible solder and pinch temperature is, if specified, indicated on the individual lamp data sheet.

Note. — Special lamps are required for the pinch temperature test and reference should be made to the lamp supplier.

3.2 Maximum lamp outline

Maximum outline is provided for the guidance of designers of lighting equipment and is based on a maximum sized lamp inclusive of bulb to cap eccentricity and tilt. Observance of these requirements in the equipment design will ensure mechanical acceptance of lamps complying with IEC Publication 809. Details are given on the individual lamp data sheet.

3.3 Maximum surge voltage

Maximum surge voltage values are provided for the guidance of designers of electrical equipment. They are specified as maximum tolerable durations as a function of the height of voltage surge.

This does not imply that values shorter than the specified ones have a negligible effect on lamp performance, but only that a higher voltage or duration in any case harm the lamp and shall be avoided. Values in graphical form are given in Figure 1, page F-1.

SECTION QUATRE
FEUILLES DE CARACTÉRISTIQUES
DES LAMPES

SECTION FOUR
LAMP DATA SHEETS

4.1 Liste des types particuliers de lampe

4.1 List of specific lamp types

Feuille N° Sheet No.	Catégorie Category	Culot Cap
810-IEC-2110-	R2	P45t-41
810-IEC-2120-	H4	P43t-38
810-IEC-2125-	H6	PZ43t
810-IEC-2305-	H5	PY43d
810-IEC-2310-	H1	P14.5s
810-IEC-2320-	H2	X511
810-IEC-2330-	H3	PK22s
810-IEC-2510-	F1	P36s (P36d)
810-IEC-2520-	F2	BA20s
810-IEC-2530-	F3	BA21s
810-IEC-3110-	P21/5W (P25-2)*	BA15d
810-IEC-3310-	P21W (P25-1)*	BA15s (BA15d)
810-IEC-3320-	R5W (R19/5)*	BA15s (BA15d)
810-IEC-3330-	R10W (R19/10)*	BA15s (BA15d)
810-IEC-3340-	T4W (T8/4)*	BA9s
810-IEC-4110-	C5W (C11)*	SV8.5
810-IEC-4120-	C21W (C15)*	SV8.5
810-IEC-4310-	W3W (W10/3)*	W2.1 x 9.5d
810-IEC-4320-	W5W (W10/5)*	W2.1 x 9.5d

* Désignation de catégories utilisée dans l'édition originale du Règlement 37 de la CEE.
The category designation used in the original edition of ECE Regulation 37.

IECNORM.COM · Click to view the full text of IEC 60810-1:1988

LAMPE POUR VÉHICULES ROUTIERS FEUILLE DE CARACTÉRISTIQUES CATÉGORIE: H6 CULOT: PZ43t	ROAD VEHICLE LAMP DATA SHEET CATEGORY: H6 CAP: PZ43t
---	---

Page 1

(Pour conduite à gauche)
(For left-hand traffic)

PRESCRIPTIONS DE PERFORMANCES / PERFORMANCE REQUIREMENTS		
A lire avec les prescriptions de la feuille To be read in addition to the requirements in sheet		
809-IEC-2125-1		
Tension d'essai Test voltage	(V)	14,0
Durée moyenne minimale assignée Minimum rated average life	(h)	
Filament route Driving-beam filament		100 ¹⁾
Filament croisement Passing-beam filament		200 ¹⁾
Durée minimale assignée pour 3% de défaillances Minimum rated life to 3% failures	(h)	
Filament route Driving-beam		*
Filament croisement Passing-beam filament		*
Maintien du flux lumineux Lumen maintenance	(%)	
Filament route Driving beam filament		85
Filament croisement Passing-beam filament		80

* A l'étude
Under consideration

¹⁾ Le cycle d'allumage est à l'étude.
Switching cycle is under consideration.

INDICATIONS POUR LA CONCEPTION DES MATÉRIELS GUIDANCE FOR EQUIPMENT DESIGN		
Température maximale à la soudure Maximum solder temperature	(°C)	270
Température maximale du pincement Maximum pinch temperature	(°C)	400

IECNORM.COM . Click to view the full PDF of IEC 60870:1986/AMD1:1988

Withdrawn

LAMPE POUR VÉHICULES ROUTIERS ROAD VEHICLE LAMP
FEUILLE DE CARACTÉRISTIQUES DATA SHEET
CATÉGORIE: H5 CATEGORY: H5
CULOT: PY43d CAP: PY43d

Page 1

PRESCRIPTIONS DE PERFORMANCES / PERFORMANCE REQUIREMENTS

A lire avec les prescriptions de la feuille
 To be read in addition to the requirements in sheet 809-IEC-2305-1

Tension d'essai Test voltage	(V)	14,0
Durée moyenne minimale assignée Minimum rated average life	(h)	100 ¹⁾
Durée minimale assignée pour 3% de défaillances Minimum rated life to 3% failures	(h)	*
Maintien du flux lumineux Lumen maintenance	(%)	85

* A l'étude
 Under consideration

¹⁾ Le cycle d'allumage est conforme à l'article A4.
 Switching cycle in accordance with Clause A4

**INDICATIONS POUR LA CONCEPTION DES MATÉRIELS
 GUIDANCE FOR EQUIPMENT DESIGN**

Température maximale à la soudure Maximum solder temperature	(°C)	270
Température maximale du pincement Maximum pinch temperature	(°C)	400